

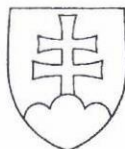
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 6378-25914/2011/Mkš,Kri/470690106/Z11

Banská Bystrica 12. 09. 2011



Rozhodnutie nariadenie revízie  
dňa 10. 10. 2011  
- 6 OKT. 2011



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, bod č. 4 a č. 7, písm. c) bod č. 10, písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím číslo č. 1350/209/OIPK/470690106/2006/Mš zo dňa 14. 12. 2006, v znení jeho zmien č. 1346-41283/47/2007/Mkš,Kri/470690106/Z1 zo dňa 14. 12. 2007, č. 269-29298/47/2008/Mkš,Kri/470690106/Z2 zo dňa 08. 09. 2008, č. 1264-11550/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z3 zo dňa 07. 04. 2009, č. 5067-24555/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z4 zo dňa 23. 07. 2009, č. 8996-37461/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z5 zo dňa 23. 11. 2009, č. 6121-19484/47/2010/Mkš/470690106/Z6 zo dňa 24. 06. 2010, č. 8158-31155/47/2010/Mkš/470690106/Z7 zo dňa 22. 10. 2010, č. 7849-31711/47/2010/Mkš/470690106/Z8 zo dňa 27. 10. 2010, č. 9722-3872/47/2011/Mkš/470690106/Z9 zo dňa 09. 02. 2011 a č. 5662-19651/47/2011/Mkš,Kri/470690106/Z10 zo dňa 06. 07. 2011 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Zlieváreň železných kovov“  
ZLH Plus, a.s. - odštepný závod  
Zlievárenská 533  
976 45 Hronec

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa: ZLH Plus, a.s., Rusovská cesta 1, 851 01 Bratislava, IČO: 36 853 151,

ktorou

- vydáva stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby „**Pracovisko cold box 4**“ (bod a);
- mení integrované povolenie (bod b);

**a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočnenie stavby:**

1. „**Pracovisko cold box 4**“ v objekte Formovne (súp. č. 766) na pozemku parc. č. 292/1 a na pozemku parc. č. 292/2 v k. ú. Hronec, v areáli prevádzky „Zlieváreň železných kovov“ v rozsahu:

*Stavebná časť*

Projektová dokumentácia rieši stavebné úpravy pre osadenie nového technologického zariadenia (jadrovací stroj) a odlučovacieho zariadenia (amínová práčka). Stavebné úpravy zahŕňajú búracie práce (frézovanie a zarovnanie podláh, vybúranie časti spevnenej asfaltovej plochy, úprava bleskozvodu, dažďového zvodu a prekládku kanalizačnej prípojky), výkopy a betonárske práce (výkop zeminy pre vybudovanie železobetónového základu prístavby odlučovacieho zariadenia), oceľové konštrukcie (ukotvenie stĺpov oceľovej konštrukcie prístavby, opláštenie tepelnoizolačnými panelmi, strešné panely a klampiarske práce) a úpravu povrchov a nátery (omietnutie zamurovaných stien prístavky, nátery oceľových konštrukcií).

*PJ 10 Výrobné zariadenia*

Rieši osadenie technologických zariadení na výrobu Cold boxových jadier (jadrovací stroj Laempe LL20, generátor - zaplyňovač, hydraulický agregát, elektrický rozvádzač, vyvážací dopravník vrátane podpier a sklzu) a odlučovacieho zariadenia (látkový filter s pulznou regeneráciou vrátane ventilátora, amínová práčka - SGi 6.0, zásobníky na H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>, odpadový roztok a havarijná nádrž).

*PJ 30 Prevádzkový rozvod silnoprúdu*

Vybudujú sa rozvody elektrickej energie k navrhovaným technologickým zariadeniam, rozvádzač RM071/3, ktorý je napájaný z jestvujúceho rozvádzača RM071/2 (pozn.: súčasť pracoviska „Cold box 3“) a pasívny bleskozvod prístavby odlučovacieho zariadenia.

*PJ 40 Prevádzkové potrubie a PJ 50 Prevádzková vzduchotechnika*

Rieši napojenie prívodu stlačeného vzduchu k jadrovaciemu stroju s periférnymi zariadeniami a k odlučovaciemu zariadeniu (látkový filter s pulznou regeneráciou) z jestvujúceho centrálného rozvodu stlačeného vzduchu (0,6 Mpa). Súčasťou tejto časti projektovej dokumentácie je aj vybudovanie a prepojenie vzduchotechnických vetiev (DN 250) zabezpečujúcich odsávanie pracovného priestoru jadrovacích stojov (Cold box č. 3 a č. 4) a spoločného vzduchotechnického potrubia (DN 315) zabezpečujúceho prívod znečistenej vzdušiny do odlučovacieho zariadenia umiestneného v prístavbe haly. Prívod pitnej vody pre zabezpečenie činnosti amínovej práčky je zabezpečený novou prípojkou z jestvujúceho rozvodu pitnej vody.



Projektovú dokumentáciu vypracoval Ing. Magdaléna Bošková, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom, autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 2400\*Z\*5-5,6.

**Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpektorátom) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpektorátu.
2. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Dodávateľ stavby bude vybratý výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpektorátu dodávateľa stavby a jeho adresu do pätnástich dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
3. Stavebník písomne oznámi inšpektorátu termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
4. Pred začatím realizácie stavby presne zistiť a vytýčiť inžinierske siete, aby nedošlo k ich porušeniu.
5. Stavebník je povinný pred začatím stavby „**Pracovisko cold box 4**“ v projektovej dokumentácii doplniť vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození, ktoré vzniknú počas budúcej prevádzky technických zariadení a návrh opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.
6. V ďalšom stupni projektovej dokumentácie stavebník zabezpečí:
  - a) doriešenie ochranného zábradlia s ochrannou lištou pri podlahe v zmysle čl. 33 písm. b) STN 74 3305:1989 na plošine pri komíne;
  - b) uvádzanie platných STN v technickej správe elektročasti;
  - c) vyznačenie komunikácie na streche objektu od jestvujúceho rebríka ku komínu, posúdenie zabezpečenia bezpečného prístupu ku komínu (pozn.: odporúča sa navrhnuť pevne zabudovaný rebrík ako súčasť navrhovanej plošiny);
  - d) súlad návrhu vnútorného vodovodu s STN EN 806-2 (73 6670):2005 a vykonanie skúšky potrubia na rozvode vody s STN 73 6660:1985.
7. Technologické zariadenie pracoviska Cold box č. 4, vyhradené technické zariadenia, stavby a ich súčasti je možné podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. uviesť do prevádzky, len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
8. Pred uvedením technologického zariadenia pracoviska Cold box č. 4 do prevádzky po jeho nainštalovaní na mieste používania stavebník požiada oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z.
9. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, najmä vyhlášku č. 374/1990 Z. z. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
10. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
11. Stavba bude ukončená najneskôr v mesiaci september 2012.



12. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavby, do ktorých sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňali požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, energetickej úspornosti a ochrany tepla stavby.
13. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
14. Na stavbách musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpektorátom pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
15. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
16. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
17. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
18. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky a nenarúšalo sa životné prostredie.
19. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov. Doklady o tom, ako bolo naložené s odpadom, stavebník preukáže pri uvedení stavieb do užívania.
20. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
21. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby. Po ukončení stavby je stavebník povinný požiadať inšpektorát o povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku podľa kapitoly J. tohto rozhodnutia.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

Stavebníkom stavby je : **ZLH Plus, a.s.**  
**Rusovská cesta 1**  
**851 01 Bratislava**

**b) Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

v úvode výrokovej časti:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1., 4. a 7. udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení stavby časti veľkého zdroja znečisťovania a rozhodnutie o jeho užívaní na skúšobnú prevádzku, súhlas na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja, na zmeny jeho využívania po vykonaných zmenách a určuje emisné

limity a všeobecné podmienky jeho prevádzkovania v súvislosti s povolením stavby „Pracovisko cold box 4“;

Inšpektorát mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

**V časti I., kapitole B., v odstavci 3. sa ruší text v bode 3.2.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:**

### 3.2.1 Výroba jadriér

Jadrá sú vyrábané z jadrových zmesí. V ručnej a strojnej výrobni jadriér je zabezpečená výroba tzv. CT a CB - jadriér (pojené vodným sklom a živicom na báze fenolformaldehydu a hydroxidu draselného). Automatizovaná výroba jadriér je uskutočňovaná v jadrovacích strojoch (LAEMPE LL 20 - 3 ks, a LAEMPE LL 10 - 1 ks) metódou „Cold-box“ s projektovanou kapacitou 2000 t (stroj LL20) a 1750t (stroj LL10) jadriér.rok<sup>-1</sup> s objemom jadriér max. 20,0 l.

Vnútrotný priestor jadrovacích strojov pracoviska Cold box č. 1 a č. 2 (LL10 a LL20) je odsávaný a odvádzaný samostatnými vzduchotechnickými vetvami, ktoré zaústujú do spoločného potrubia, ktorým je znečistená vzdušnina odvádzaná cez textilný filter a následne odťahovaná pomocou ventilátora do amínovej práčky č. 1 (pranie vzdušniny v 20%-nom roztoku H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>). Prečistená vzdušnina je z amínovej práčky odvádzaná ocelovým komínom DN 400 (výdych CB1) celkovej výšky 14,0 m s prevýšením 3,0 m nad strechu haly.

Vnútrotný priestor jadrovacích strojov pracoviska Cold box č. 3 a č. 4 (2x LL20) je odsávaný a odvádzaný samostatnými vzduchotechnickými vetvami DN 250, ktoré zaústujú do spoločného potrubia DN 315, ktorým je znečistená vzdušnina odvádzaná cez textilný filter a následne odťahovaná pomocou ventilátora do amínovej práčky č. 2 (pranie vzdušniny v 20%-nom roztoku H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>). Prečistená vzdušnina je z amínovej práčky (pozn.: textilný filter a práčka je umiestnená v prístavbe 2,7 m x 6,2 m pri výrobnej hale) odvádzaná ocelovým komínom DN 400 (výdych CB2) celkovej výšky 9,45 m s prevýšením 3,0 m nad strechu haly.

Piesok pre výrobu jadriér je skladovaný v centrálnom sile (38 m<sup>3</sup>), ktoré je plnené z automobilovej cisterny. Počas plnenia centrálného a denného sila objemu 1 m<sup>3</sup> (súčasť pracoviska Cold-box 3) sú silá odsávané pomocou vzduchotechnických potrubí a odsávaná vzdušnina je prečistená vo filtračnom zariadení s pulznou regeneráciou umiestnenom v blízkosti centrálného sila. Takto prečistená vzdušnina je opätovne využívaná v technológii (súčasť technologickej dodávky Cold-box č. 3).

**V časti II., kapitole A., sa ruší v bode 3.1 tabuľka č. 5d a nahrádza sa novou tabuľkou 5d s nasledovným znením:**

tabuľka č. 5d

Technologická časť prevádzky	Výdych	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Sledovaná veličina	Ustálený stav
Jadráreň	CB1	jadrovacie stroje „Cold-box“ č. 1 a č. 2“	TF, AP	pH roztoku H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	1,0-3,5



Technologická časť prevádzky	Výdych	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Sledovaná veličina	Ustálený stav
(„Cold-box“)	CB2	jadrované stroje „Cold-box č. 3 a č. 4“	TF, AP	pH roztoku H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	1,0-3,5

TF - textilný filter, AP - amínová práčka;

V časti II., kapitole B., sa ruší v bode 1.1 tabuľka č. 8d a nahrádza sa novou tabuľkou 8d s nasledovným znením:

tabuľka č. 8d

Technologická časť prevádzky	Výdych	Výška komína	Zdroj emisií	OZ	Emisný limit <sup>1)</sup> HT [g.h <sup>-1</sup> ]/ C [mg.m <sup>-3</sup> ]			
					Znečisťujúca látka			
-	-	[m]	-	[-(ks)]	TZL	2)	3)	4)
Jadráreň	CB1	14,0	jadrovací stroj „Cold-box č. 1 a č.2“ (2 ks)	TF,AP (1 ks)	-/20	100/20	3000/150	300/30
	CB2	9,45	jadrovací stroj „Cold-box č. 3 a č.4“ (2 ks)	TF,AP (1 ks)	-/20	100/20	≤500/150 >500/100	200/30

OZ - odlučovacie zariadenie, HT - hmotnostný tok, C - koncentrácia, TF - textilný filter, AP - amínová práčka, TZL - tuhé znečisťujúce látky

- 1) emisie znečisťujúcej látky nesmú prekročiť ustanovený hmotnostný tok (HT) alebo koncentráciu (C)
- 2) emisné limity pre 4. skupinu a 1. podskupinu organických plynov a pár (amíny);
- 3) emisné limity pre 4. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár (alkylalkoholy, dimetyléter);
- 4) emisné limity pre 3. skupinu a 3. podskupinu anorganických plynov a pár (amoniak a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako NH<sub>3</sub>);

V časti II., kapitole I., sa v bode 1.3 ruší tabuľka č. 14c a nahrádza sa novou tabuľkou č. 14c v nasledovnom znení:

tabuľka č. 14c

Technologická časť prevádzky	Výdych	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Emit. látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania
Jadráreň	CB1	jadrovací stroj „Cold-box č. 1 a č.2“	TF,AP (1 ks)	TZL	6 resp. 3 <sup>1) 5)</sup>	Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber
				2)		GC, roztok 0,1 M Na <sub>2</sub> CO <sub>3</sub> resp. HPLC-DAD, UVD
	CB2	jadrovací stroj „Cold-box č. 3 a č.4“	TF,AP (1 ks)	3)		GC-FID, aktívne uhlie, CS <sub>2</sub>
				4)		Odmerná titrácia, fotometria, potenciometria

TF - textilný filter, AP - amínová práčka, TZL - tuhé znečisťujúce látky, pozn.: emit. látka s intervalom periodického merania platí pre každý výdych osobitne;

- 1) Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať interval periodického merania:
  - a) tri kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná alebo je vyšší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) a nižší ako 10-násobok LHT;

b) **šest' kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok LHT;

2) 4. skupina a 1. podskupina organických plynov a pár (amíny)

3) 4. skupina a 3. podskupina organických plynov a pár (alkylalkoholy, dimetyléter)

4) 3. skupina a 3. podskupina anorganických plynov a pár (amoniak a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako  $\text{NH}_3$ )

5) (výdych CB1: LHT pre TZL =  $500 \text{ g.h}^{-1}$ ; LHT pre 4. skupinu a 1. podskupinu organických plynov a pár =  $100 \text{ g.h}^{-1}$ ; LHT pre 4. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár =  $3000 \text{ g.h}^{-1}$ ; LHT pre 3. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár =  $300 \text{ g.h}^{-1}$ );

(výdych CB2: LHT pre TZL =  $200 \text{ g.h}^{-1}$ ; LHT pre 4. skupinu a 1. podskupinu organických plynov a pár =  $100 \text{ g.h}^{-1}$ ; LHT pre 4. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár =  $500 \text{ g.h}^{-1}$ ; LHT pre 3. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár =  $200 \text{ g.h}^{-1}$ );

**V kapitole J. sa dopĺňa pôvodný text o ďalšie body č. 19 až č. 24 s nasledovným znením:**

19. Po ukončení stavby „**Pracovisko cold box 4**“ /bod a) tohto rozhodnutia/ stavebník požiada inšpektorát o povolenie jej dočasného užívania na skúšobnú prevádzku.
20. K žiadosti o vydanie povolenia na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník predloží geometrický plán podľa predpisov o katastri nehnuteľností, doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, aktualizované prevádzkové predpisy, doklady o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.
21. Prevádzkovateľ je povinný pri uvedení technologickej časti zdroja do prevádzky predložiť aktualizovaný prevádzkový poriadok a prevádzkovú evidenciu vypracovanú v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 357/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch znečisťovania ovzdušia.
22. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť počas skúšobnej prevádzky meranie emisií v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.
23. Prevádzkovateľ je povinný požiadať o zmenu rozhodnutia o schválení postupu výpočtu množstva emisií Obvodný úrad životného prostredia v Brezne.
24. Ďalšie podmienky dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku budú určené v rozhodnutí o povolení dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku.

Podmienky v časti **b)** tohto povolenia budú účinné po realizácii stavieb podľa časti **a)** a ich uvedení do užívania. Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

### **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov



(ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzky „Zlieváreň železných kovov“, ZLH Plus, a.s. - odštepny závod, Zlievárenská 533, 976 45 Hronec, ktorej súčasťou je stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby „Pracovisko cold box 4“ v objekte Formovne (súp. č. 766) na pozemku parc. č. 292/1 a na pozemku parc. č. 292/2 v k. ú. Hronec, v areáli prevádzky „Zlieváreň železných kovov“ (ďalej len „stavba“) na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka ZLH Plus, a.s., Rusovská cesta 1, 851 01 Bratislava zo dňa 14. 06. 2011, predloženej dokumentácie a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu (17. 06. 2011).

Prevádzkovateľ predložil doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 331,50 eura (výpis z účtu zo dňa 14. 06. 2011), ktorý bol stanovený podľa zákona o IPKZ čl. VIII. Položky 171a písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpektorát podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomil oznámením č. 6378-18965/47/2011/Kri zo dňa 27. 06. 2011 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky spolu so žiadosťou o zaslanie záväzného stanoviska obce podľa § 140 b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpektorát obdržal súhlasné stanovisko bez pripomienok od Obvodného úradu životného prostredia v Brezne (ďalej len „ObÚ ŽP“) úseku štátnej správy odpadového hospodárstva, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia, úseku štátnej správy ochrany prírody a krajiny. V konaní stavebník predložil tiež stanovisko Krajského riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, a odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a. s. Banská Bystrica k projektovej dokumentácii stavby. Stanoviská dotknutých orgánov inšpektorát zohľadnil v podmienkach tohto povolenia.

Inšpektorát podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1., 4. a 7. udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení časti stavby veľkého zdroja znečisťovania a rozhodnutie o jeho užívaní na skúšobnú prevádzku, súhlas na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja, na zmeny jeho využívania po vykonaných zmenách a určuje emisné limity a všeobecné podmienky jeho prevádzkovania v súvislosti s povolením stavby „Pracovisko cold box 4“. V súvislosti s nadobudnutím účinnosti vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 356/2010 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší a v návaznosti na § 5 citovanej vyhlášky, boli upravené emisné limity pre jednotlivé časti zdroja tak, ako sú uvedené v tabuľke č. 8d. Z dôvodu realizácie stavby ako nového technologického zariadenia a s uvažovaním situovania lokality prevádzky a v návaznosti na ustanovenie § 20 ods. 2 písm. b), boli emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky z jadrovacích strojov (časť II., kap. B., tab. 8d) určené na základe hodnôt emisií spojených



s najlepšimi dostupnými technikami pre zlievárne uvedenými v kapitole 5. odstavci 5.4 tab. 5.6 - emisie do ovzdušia spojené s použitím BAT (výroba jadier).

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ v oblasti odpadov bolo aj vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva a podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ v oblasti ochrany prírody vydanie vyjadrenia k povoleniu stavby.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky vyžaduje povoliť uskutočnenie stavby, inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistil, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpektorát v priebehu konania nezistil dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Pri určovaní podmienok integrovaného povolenia bolo zohľadnené stanoviská dotknutých orgánov uplatnené v rámci procesu integrovaného povoľovania prevádzky. Pripomienky vyhodnotené inšpektorátom ako odôvodnené, s prihliadnutím ku zákonu o IPKZ a vykonávacej vyhláške č. 391/2003 Z. z. a následne súvisiacich platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia, v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd, odpadového hospodárstva boli zahrnuté do podmienok tohto rozhodnutia.

Inšpektorát posúdil formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jedorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica I. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Dominik Garaj  
riaditeľ inšpektorátu



**Doručuje sa:**

1. ZLH Plus, a.s., Rusovská cesta 1, 851 01 Bratislava
2. Obec Hronec, Zlievárenská 516, 976 45 Hronec
3. SET projekt, s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obec Hronec, stavebný úrad, Zlievárenská 516, 976 45 Hronec
2. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa odpadového hospodárstva, Rázusova 40, 977 01 Brezno
3. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa ochrany ovzdušia, Rázusova 40, 977 01 Brezno
4. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa ochrany prírody, Rázusova 40, 977 01 Brezno
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici, Cesta k nemocnici 1, 975 56 Banská Bystrica
6. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Komenského 27, 974 01 Banská Bystrica